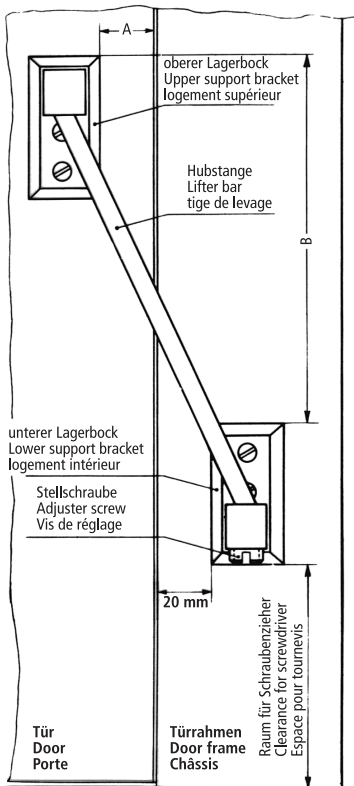


Türheber

Door lifter
Lève-porte



D Stellschraube ca. 10 mm aus dem unteren Lagerbock herausdrehen. Lagerböcke nach den Maßen für den gewünschten Türhub anschrauben (siehe Tabelle). Der untere Lagerbock muss dabei so hoch gesetzt werden, dass zum Einstellen der Stellschraube der Schraubenzieher noch zwischen Fußboden und Lagerbock passt. Hubstange erst in den unteren, dann in den oberen Lagerbock einführen. Stellschraube so weit anziehen, bis die Hubstange leicht festsetzt. Bei eng eingepassten Türen kann es notwendig sein, dass die obere Türkante (an der angeschlagenen Seite) etwas abgeschrägt werden muss.

GB Withdraw the adjuster screw approx. 10 mm from the lower support bracket. Screw the support brackets in place to give the desired door lift in accordance with the dimensions in the table. The lower support bracket must be positioned so that there is clearance for the screwdriver between the floor and the support bracket for setting the adjuster screw. Enter the lifter bar first into the lower and then into the upper support bracket. Turn the adjuster screw until the bar sits lightly in position. For close fitting doors it may be necessary for the upper leading door edge to be slightly chamfered down.

F Tourner la vis de réglage environ 10 mm du logement. Fixer les logements selon les cotes pour le levage souhaité de la porte (voir tableau). Le logement inférieur doit être placé de sorte qu'un tournevis puisse passer entre le sol et le logement pour effectuer le réglage de la vis. Placer la tige de levage d'abord dans le logement inférieur et ensuite dans le logement supérieur. Serrer la vis de réglage jusqu'à ce que la tige de levage soit bien fixée. Pour des portes étroitement ajustées il peut être nécessaire que le bord supérieur de la porte soit légèrement incliné.

Hub der Tür bei 90° Drehung Door stroke at 90° opening Lévage de la porte pour une rotation à 90°	Maß A Dimens. A Cote A	Maß B Dimens. B Cote B
9 mm	10 mm	140 mm
12 mm normal	20 mm	138 mm
14 mm	30 mm	130 mm
16 mm	40 mm	125 mm

THM 68 SB



4 003482 054512

